

Arbeitsmarkt news Mercato del lavoro



Beobachtungsstelle
für den Arbeitsmarkt

Osservatorio del
mercato del lavoro

www.provinz.bz.it/arbeitsmarkt
www.provincia.bz.it/lavoro

Sommerpraktika: Mehr als die Hälfte der Jugendlichen sammelt Arbeitserfahrung

Im Sommer 2024 haben erstmals mehr als 7.000 Jugendliche ein Sommerpraktikum absolviert, das sind +96 (+1,4%) mehr als im Vorjahr. Zählt man Sommerpraktika und andere Beschäftigungsformen (meist Lehrverträge) zusammen, haben landesweit mehr als die Hälfte aller Jugendlichen in den Sommermonaten Arbeitserfahrungen gesammelt.

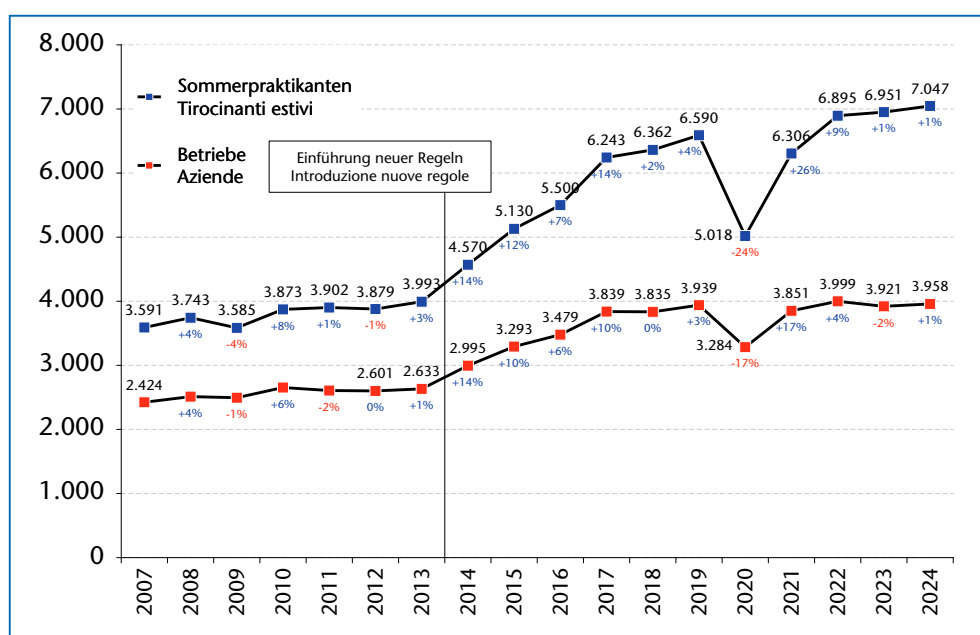
3.776 Schüler und Studenten haben im Sommer 2024 erstmals ein Praktikum absolviert; das sind knapp 54% aller Praktikant:innen. Auf Seiten der Betriebe haben 536 erstmals einen Praktikanten oder eine Praktikantin aufgenommen. Diese Zahl ist im Vergleich zum Vorjahr konstant geblieben.

Tirocini estivi: più della metà dei giovani acquisisce esperienza lavorativa

Nell'estate 2024 per la prima volta più di 7.000 giovani hanno svolto un tirocinio estivo, con un aumento di +96 (+1,4%) rispetto all'anno precedente. Se si sommano i tirocini estivi e le altre forme di occupazione (soprattutto contratti di apprendistato), più della metà di tutti i giovani ha fatto un'esperienza lavorativa durante i mesi estivi.

3.776 alunni e studenti hanno fatto la loro prima esperienza di tirocinio nell'estate del 2024; si tratta di poco meno del 54% di tutti i tirocinanti. 536 aziende hanno ospitato per la prima volta un tirocinante. Questa cifra è rimasta costante rispetto all'anno precedente.

Genehmigte Sommerpraktika: Anzahl der Praktikanten und Betriebe - 2007-2024
Tirocini estivi autorizzati: Numero tirocinanti e aziende - 2007-2024



Quelle: Amt für Arbeitsvermittlung

Fonte: Ufficio Mediazione al lavoro

09/2024
Oktober/ottobre



Genehmigte Sommerpraktika nach ausgewählten Merkmalen - 2024
Tirocini estivi autorizzati per alcune caratteristiche - 2024

	Anzahl Praktikanten Numero tirocini			Veränd. zum Vorjahr Variaz. anno prec.		
	M	F	T	N	%	
Alter am ersten Tag des Praktikums - Età al primo giorno di tirocinio						
15 Jahre	920	857	1.777	+112	+6,7	15 anni
16 Jahre	885	951	1.836	+6	+0,3	16 anni
17 Jahre	776	824	1.600	+7	+0,4	17 anni
18-21 Jahre	768	797	1.565	-22	-1,4	18-21 anni
über 21 Jahre	136	133	269	-7	-2,5	più di 21 anni
Besuchte Schule - Scuola frequentata						
Berufsschule	777	545	1.322	+13	+1,0	Scuola professionale
Oberschule	2.399	2.667	5.066	+48	+1,0	Scuola superiore
Universität	309	350	659	+35	+5,6	Università
Dauer des Praktikums - Durata del tirocinio						
< 1 Monat	366	437	803	+43	+5,7	meno di 1 mese
1-2 Monate	1.205	1.323	2.528	-502	-16,6	1 fino 2 mesi
2-3 Monate	1.497	1.436	2.933	+533	+22,2	2 fino 3 mesi
> 3 Monate	417	366	783	+22	+2,9	più di 3 mesi
Gesamtdauer aller genehmigten Praktika - Durata complessiva di tutti i tirocini autorizzati						
< 1 Monat	205	264	469	-11	-2,3	meno di 1 mese
1-2 Monate	690	735	1.425	-98	-6,4	1 fino 2 mesi
2-3 Monate	864	919	1.783	-42	-2,3	2 fino 3 mesi
3-6 Monate	1.054	1.117	2.171	+83	+4,0	3 fino 6 mesi
> 6 Monate	672	527	1.199	+164	+15,8	più di 6 mesi
Wirtschaftssektor - Settore economico						
Landwirtschaft	92	74	166	+14	+9,2	Agricoltura
Industrie	608	158	766	-34	-4,2	Industria
Handwerk	728	202	930	+33	+3,7	Artigianato
Handel	837	842	1.679	-8	-0,5	Commercio
Gastgewerbe	969	1.853	2.822	+18	+0,6	Turismo
Öffentlicher Sektor	163	378	541	+80	+17,4	Settore pubblico
Andere Dienstleistungen	88	55	143	-7	-4,7	Altri Servizi
Bezirk (Arbeitsort) - Circoscrizione (luogo di lavoro)						
Bozen	1.131	1.098	2.229	+42	+1,9	Bolzano
Brixen	486	423	909	+10	+1,1	Bressanone
Bruneck	770	842	1.612	+12	+0,8	Brunico
Meran	564	652	1.216	+23	+1,9	Merano
Neumarkt	157	127	284	+18	+6,8	Egna
Schlanders	240	265	505	-2	-0,4	Silandro
Sterzing	137	155	292	-7	-2,3	Vipiteno
Firmengröße (*) - Dimensione dell'impresa (*)						
0	154	160	314	+20	+6,8	0
1	161	196	357	+2	+0,6	1
2	133	180	313	+17	+5,7	2
3-5	288	268	556	-48	-7,9	3-5
6-10	532	566	1.098	+5	+0,5	6-10
11-20	536	615	1.151	+24	+2,1	11-20
21-99	912	944	1.856	+4	+0,2	21-99
100+	769	633	1.402	+72	+5,4	100+
Insgesamt	3.485	3.562	7.047	+96	+1,4	Totale

(*) Durchschnittliche Anzahl der Arbeitnehmer im Zeitraum Juni bis September

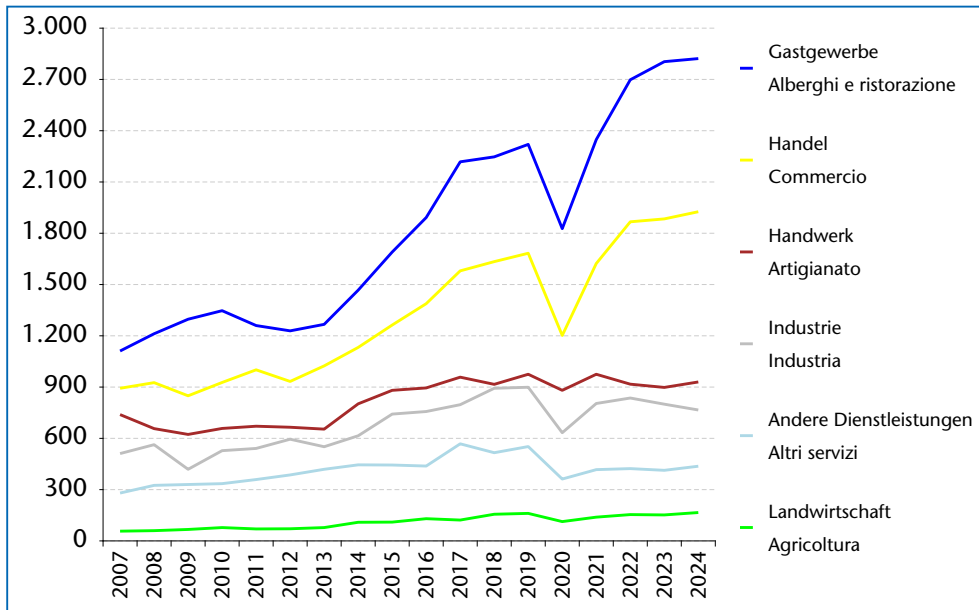
(*) Media occupati dipendenti nel periodo giugno-settembre

Quelle: Amt für Arbeitsvermittlung

Fonte: Ufficio Mediazione al lavoro



Genehmigte Sommerpraktika nach Wirtschaftssector - 2007-2024 Tirocini estivi autorizzati per settore economico - 2007-2024



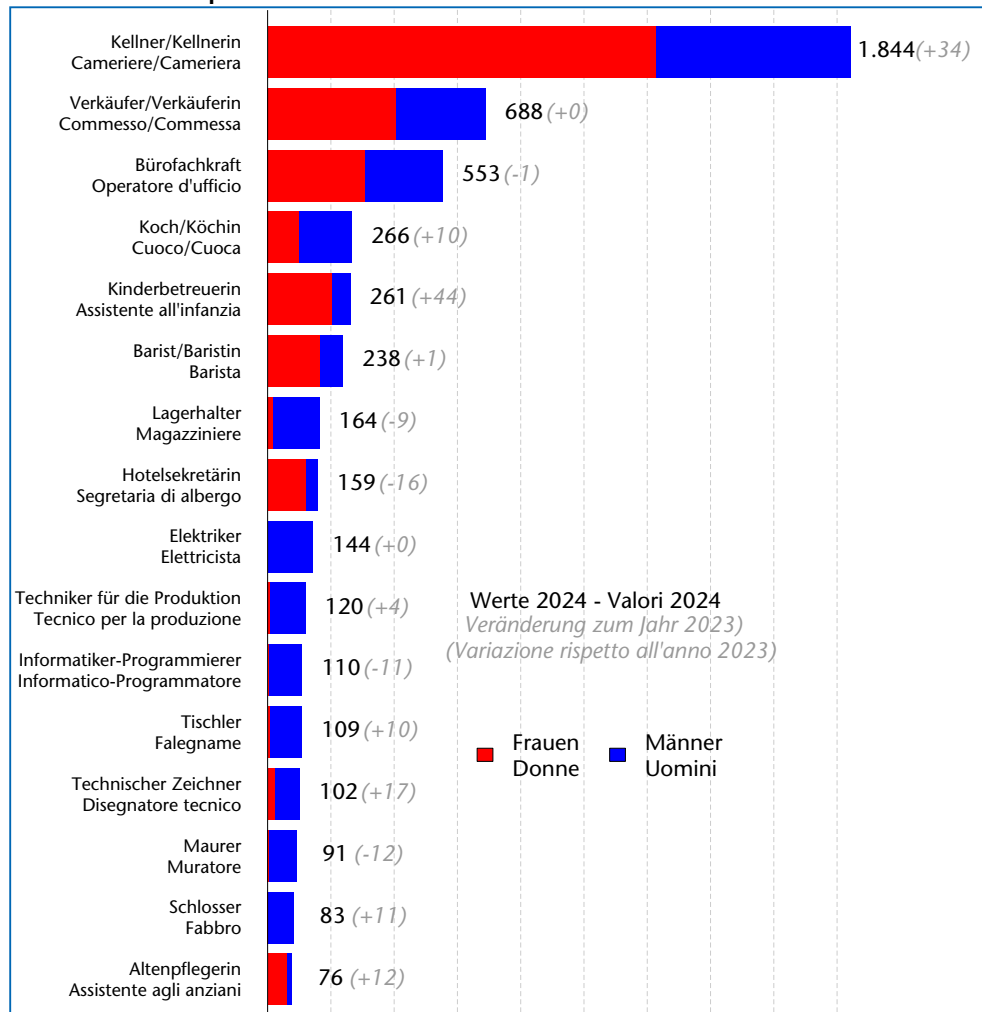
Quelle: Amt für Arbeitsvermittlung

Fonte: Ufficio Mediazione al lavoro

Wie im Vorjahr waren auch im heurigen Sommer mehr als die Hälfte (51%) aller Praktikanten jünger als 17 Jahre. Besonders stark

Come nell'anno precedente, anche quest'estate più della metà (51%) dei tirocinanti aveva meno di 17 anni. I quindicenni sono

Häufigste genehmigte Tätigkeitsbereiche während des Sommerpraktikums - 2024 Principali mansioni autorizzate durante il tirocinio estivo - 2024



Quelle: Amt für Arbeitsvermittlung

Fonte: Ufficio Mediazione al lavoro

zugenommen haben die 15-Jährigen mit +112 (+7%), während die 18- bis 21-Jährigen weiterhin rückläufig sind (-1,4%). Letztere haben sich - wie weiter unten gezeigt wird, in diesem Sommer für ein Arbeitsverhältnis anstelle eines Praktikums entschieden.

Vier von zehn Sommerpraktika werden im Gastgewerbe absolviert, 24% im Handel, 13% im Handwerk und 11% in der Industrie. Deutlich weniger Sommerpraktika wurden in der Landwirtschaft und in den sonstigen Dienstleistungen geleistet. Im Vergleich zum Vorjahr verzeichnet vor allem der Öffentliche Sektor eine deutliche Zunahme (+80 Praktikanten; +17%); alle anderen Sektoren bleiben weitgehend unverändert.

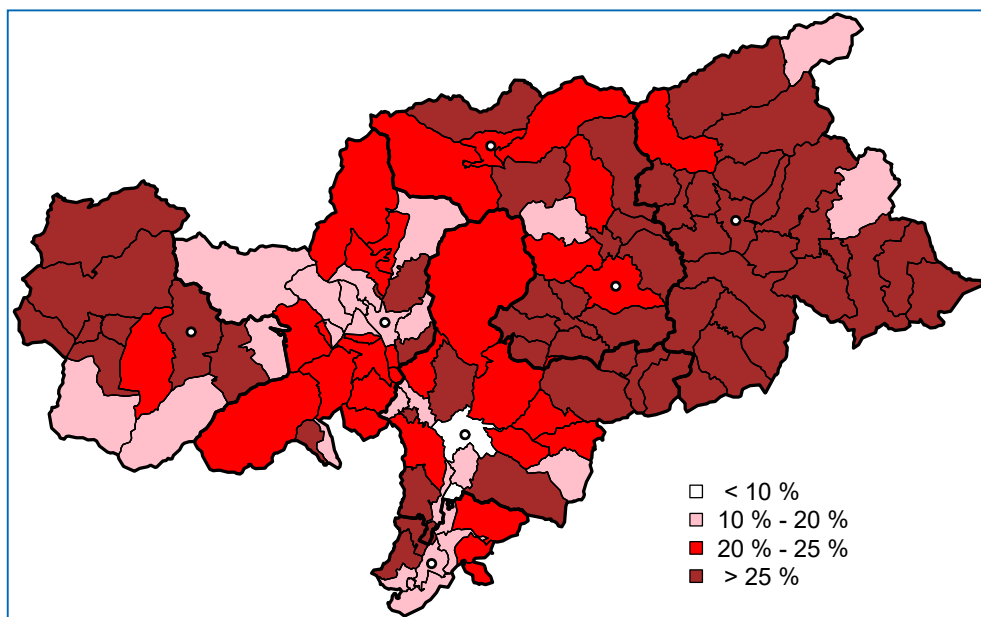
Bezogen auf die Berufsbilder absolvierten drei von zehn ein Praktikum als *Servierfachkraft* (*Kellner/Kellnerin oder Barist/Baristin*), 10% als *Verkäufer/Verkäuferin* und 8% als *Bürofachkraft*. Im Vergleich zum Vorjahr verzeichnen besonders die Berufe *Technischer Zeichner* (+17 Praktikanten; +20%) und *Kinderbetreuerin* (+42; +19%) eine nennenswerte Zunahme, während die Zahl der *Hotelsekretärinnen* (-16) leicht zurückging. Bei den Handwerksberufen konnten die *Elektriker* die Vorjahreszahl bestätigen, während in den Berufen *Tischler* (+10) und *Schlosser* (+11) mehr und als *Maurer* (-12) weniger Praktikanten in diesem Jahr eine Arbeitserfahrung sammelten.

aumentati in modo particolare con +112 (+7%), mentre i giovani tra i 18 e i 21 anni sono diminuiti (-1,4%). Questi ultimi - come si vedrà più avanti - quest'estate hanno optato per un contratto di lavoro vero e proprio invece che per un tirocinio.

Quattro tirocini estivi su dieci sono stati svolti nel settore alberghiero e della ristorazione, il 24% nel commercio, il 13% nell'artigianato e il 11% nell'industria. Nell'agricoltura e negli altri servizi, il numero di tirocini estivi è stato significativamente inferiore. Rispetto all'anno precedente soprattutto il settore pubblico mostra un aumento consistente (+80; +17%). Tutti gli altri settori sono rimasti sostanzialmente invariati.

Per quanto riguarda i profili professionali, tre su dieci hanno svolto il tirocinio estivo come *cameriere/cameriera* o *barista*, il 10% come *commesso/commessa* e il 8% come *operatore/operatrice d'ufficio*. Rispetto all'anno precedente, le professioni di *disegnatore tecnico* (+17 tirocinanti; +20%) e di *assistente agli anziani* (+42; +19%) in particolare hanno registrato un notevole aumento, mentre il numero di *segretari di albergo* è diminuito leggermente (-16). Tra le professioni artigianali, gli *elettricisti* sono riusciti a confermare il numero dell'anno precedente, mentre sono aumentati i tirocinanti nelle professioni di *falegname* (+10) e *fabbro* (+11) e diminuiti nella professione di *muratore* (-12).

Sommerpraktikant:innen je 100 Einwohner im Alter zwischen 15 und 19 Jahren Tirocinanti estivi ogni 100 residenti tra 15 e 19 anni Sommer 2024 - estate 2024



Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung,
Amt für Arbeitsvermittlung

Fonte: Ufficio Osservazione mercato lavoro,
Ufficio Mediazione al lavoro

Die Oberschüler stellen den größten Teil der Sommerpraktikanten (72%), 19% stammen von einer Berufsschule und 9% sind Universitätsstudent:innen. Im Vergleich zum Vorjahr hat die Zahl der hospitierten Universitätsstudent:innen (+6%) etwas stärker zugenommen als die der Oberschüler:innen und der Berufsschüler:innen (jeweils +1%).

Gli studenti delle scuole superiori rappresentano la gran parte dei tirocinanti (72%), il 19% proviene da una scuola professionale e il 9% sono studenti universitari. Rispetto all'anno precedente, il numero di studenti universitari (+6%) è aumentato leggermente di più rispetto a quello degli alunni delle scuole superiori e professionali (+1% ciascuno).

Im Durchschnitt absolvieren 21% der ansässigen 15- bis 19-Jährigen ein Sommerpraktikum. Besonders hoch ist der Anteil im Osten des Landes, wo in fast allen Gemeinden mehr als ein Viertel der ansässigen Jugendlichen ein Praktikum absolviert. In Wengen (40%), SEXTEN (39%), Percha und Prags (je 36%) sowie in Olang, Rasen/Antholz, Graun im Vinschgau und St. Christina in Gröden (je 34%) sind es deutlich mehr; in Branzoll und Bozen machen weniger als 10% der ansässigen Jugendlichen eine solche Arbeitserfahrung.

In media il 21% dei giovani residenti ha svolto un tirocinio estivo. Questa quota è particolarmente elevata nella parte orientale della provincia, dove in quasi tutti i comuni più di un quarto dei giovani residenti svolge un tirocinio. A La Val (40%), Sesto (39%), Perca e Braies (ciascuno 36%), Valdaora, Rasen Anterselva, Curon Venosta e S. Cristina Val Gardena (ciascuno 34%) sono decisamente di più; a Bronzolo e Bolzano meno del 10% dei giovani residenti fa un'esperienza lavorativa di questo tipo.

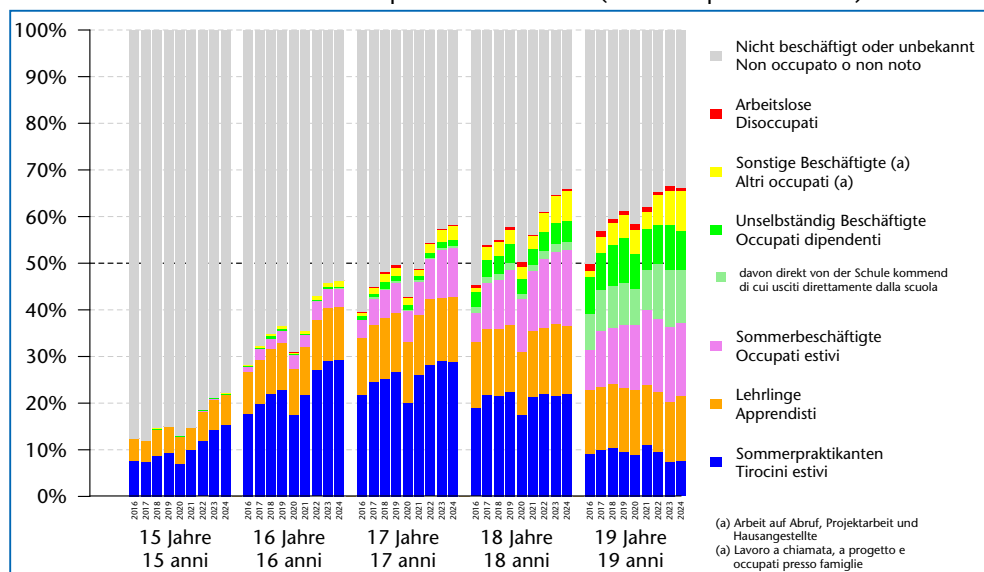
52% der 15- bis 19-Jährigen machen im Sommer eine Arbeitserfahrung

Durante l'estate il 52% dei giovani tra i 15 e i 19 anni con un'esperienza lavorativa

Von 100 Jugendlichen im Alter zwischen 15 und 19 Jahren absolvierten 20 ein Sommerpraktikum. Weitere 30 waren mit einem Arbeitsvertrag beschäftigt (davon 12 als Lehrlinge). Damit haben landesweit rund 52% aller Jugendlichen während der Sommermonate Arbeitserfahrungen gesammelt. Nicht berücksichtigt sind hier die geringfügige Beschäftigung von Studenten mittels der sogenannten Gutscheine (Voucher), die Freiwilli-

Su 100 giovani residenti di età compresa tra 15 e 19 anni, 20 hanno svolto un tirocinio estivo, mentre altri 30 erano occupati con un contratto di lavoro (di cui 12 come apprendisti). Quindi su tutto il territorio provinciale circa il 52% dei giovani ha maturato un'esperienza sul mercato del lavoro durante il periodo estivo. Occorre notare che in tale calcolo non è incluso il lavoro occasionale accessorio (c.d. voucher INPS) prestato dagli studenti, il

Die Beschäftigung der 15- bis 19-Jährigen in den Sommermonaten - Juni-September
L'occupazione dei 15-19enni nel periodo estivo - giugno-settembre
 in % der Einwohner des jeweiligen Alters (vollendet am 31.12.)
 in % sui residenti del rispettivo anno di età (anni compiuti al 31.12.)



Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung,
 Amt für Arbeitsvermittlung

Fonte: Ufficio Osservazione mercato del lavoro,
 Ufficio Mediazione al lavoro

Art der Arbeitserfahrung je 100 ansässige Jugendliche nach Alter - Sommer 2024
Tipo di esperienza lavorativa ogni 100 giovani residenti per età - estate 2024
in % der Einwohner des jeweiligen Alters (vollendet am 31.12.)
in % sugli abitanti della rispettiva età (anni compiuti al 31.12.)

	Alter - Età						
	15	16	17	18	19	15-19	
Sommerpraktika	15,5	29,4	28,9	21,9	7,7	20,6	Tirocini estivi
Lehrling	6,3	11,1	13,9	14,8	13,9	12,1	Apprendista
Sommerbeschäftigung	0,2	4,0	10,5	16,1	15,6	9,4	Lavoro estivo
Unselbständig beschäftigt davon unmittelbar von der Schule kommend	-	0,2	1,3	5,4	18,8	5,3	Occupazione dipendente di cui usciti direttamente dalla scuola
Sonstige Beschäftigung (a)	0,3	1,2	3,0	6,4	8,5	3,9	Altra occupazione (a)
Arbeitslos	-	-	0,1	0,5	0,8	0,3	Disoccupato
Insgesamt	22,3	45,9	57,7	65,1	65,3	51,6	Totale
<i>In anderer Region Italiens beschäftigt</i>	-	0,2	0,5	0,8	0,9	0,5	<i>Occupazione in altra regione italiana</i>
Insgesamt	22,3	46,1	58,2	65,9	66,2	52,1	Totale

(a) Hauptsächlich Arbeit auf Abruf (60%), Projektarbeit (20%) und Haushaltsangestellte (u.a. als Pflegehilfen oder Babysitter)

(a) Soprattutto lavoro a chiamata (60%), lavoro a progetto (20%) e occupati presso famiglie (ad es. come badante o babysitter)

Quelle: Amt für Arbeitsmarktbearbeitung,
Amt für Arbeitsvermittlung

Fonte: Ufficio Osservazione mercato del lavoro,
Ufficio Mediazione al lavoro

genarbeit und andere Arten von Praktika (z.B. curriculare Praktika).

volontariato e altre forme di tirocinio (p.es. tirocinio curriculare).

Aufgeschlüsselt nach Alter zeigt sich dabei ein deutlich differenziertes Bild. Bei den 15-Jährigen sind es lediglich 22 von 100, welche mit der Arbeitswelt in Kontakt treten. Dabei ist allerdings zu beachten, dass zu Beginn des Sommers nur rund die Hälfte auch effektiv bereits das 15. Lebensjahr vollendet hat. Das 15. Lebensjahr ist jedoch Voraussetzung, um überhaupt ein Praktikum oder eine Lehre beginnen zu können, während für eine Beschäftigung mit Arbeitsvertrag sogar das 16. Lebensjahr erreicht sein muss.

Sulla base dell'età si osserva un quadro molto diversificato. Tra i quindicenni sono solo 22 su 100 coloro che entrano in contatto con il mondo del lavoro. Va tuttavia osservato che all'inizio dell'estate solo circa la metà di essi aveva già compiuto 15 anni (l'età minima per poter svolgere un tirocinio o un apprendistato), mentre per un'occupazione con contratto di lavoro è persino necessario avere compiuto 16 anni.

Mit zunehmendem Alter steigt der Anteil derjenigen, die im Sommer eine Arbeitserfahrung sammeln, stark an: Neben der Lehre und dem Praktikum kommen weitere Beschäftigungsformen hinzu. Ab 17 Jahren sind es deutlich mehr als die Hälfte. Bei den 18- und 19-Jährigen machen sogar sechs von zehn eine Arbeitserfahrung im Sommer. Bei den 19-Jährigen liegt der Wert dabei leicht unter dem des Vorjahres, während die 18-Jährigen hingegen weiter zulegen konnten.

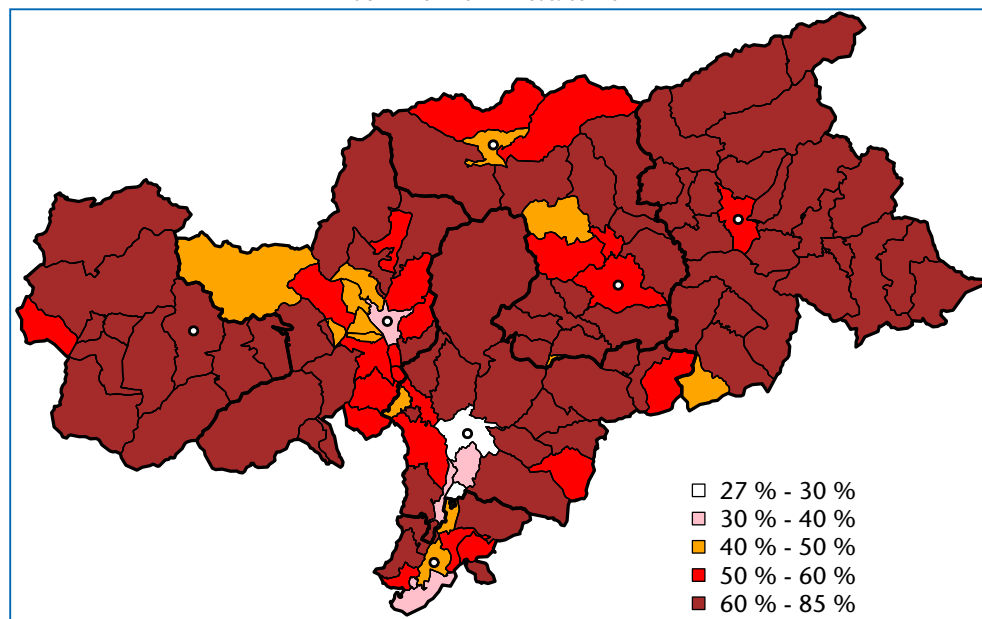
Con l'aumentare dell'età cresce di molto anche il numero di coloro che fanno un'esperienza lavorativa durante l'estate: all'apprendistato e al tirocinio si aggiungono anche altre forme di occupazione. A partire dai 17 anni la percentuale supera il 50%. Tra i 18 e i 19 anni, ben sei su dieci hanno collezionato un'esperienza lavorativa in estate. Il dato dei diciannovenni è leggermente inferiore a quello dell'anno precedente, mentre i diciottenni hanno continuato ad aumentare.

Neben dem Alter ist auch der Wohnort von Belang. Während insgesamt 52% aller 15- bis 19-Jährigen Arbeitserfahrung im Sommer sammeln, so sind es in den Städten Bozen, Leifers und Meran sowie in Salurn weniger als 34%. In den ländlichen Gemeinden

Oltre all'età, riveste un ruolo importante anche il luogo di residenza. Se complessivamente circa il 52% di tutti i giovani tra i 15 e i 19 anni matura un'esperienza lavorativa in estate, la percentuale è inferiore al 34% nelle città di Bolzano, Laives e Merano e a Salorno.



Jugendliche mit Arbeitserfahrung je 100 Einwohner im Alter zwischen 15 und 19 Jahren
Giovani con esperienza lavorativa ogni 100 residenti tra 15 e 19 anni
 Sommer 2024 - estate 2024



Quelle: Amt für Arbeitsmarktbeobachtung,
 Amt für Arbeitsvermittlung

Fonte: Ufficio Osservazione mercato del lavoro,
 Ufficio Mediazione al lavoro

scheint es für die Jugendlichen leichter zu sein, in den Sommermonaten eine Beschäftigung zu finden als in den Bezirkszentren oder den Städten. Dies mag zum einen an der besonderen Nähe zur Arbeitswelt und der besseren informellen Vernetzung bei der Arbeitssuche liegen, zum anderen aber auch an der unterschiedlichen Wirtschaftsstruktur (höherer Anteil des Gastgewerbes und/oder des Handwerks).

Einige Schüler und Studenten sammeln im Laufe des Sommers auch Arbeitserfahrungen außerhalb Südtirols. Die vorliegenden Daten der Meldungen aus anderen italienischen Regionen zeigen jedoch, dass dieses Phänomen nicht sehr ausgeprägt ist. Lediglich 150 Jugendliche im Alter von 15 bis 19 Jahren, also etwa jeder 150. in dieser Altersgruppe, sind davon betroffen. Über die Sommerbeschäftigung in den Nachbarländern (Österreich, Schweiz und Bayern) liegen keine Daten vor.

Autor: Walter Niedermair

Nei comuni rurali sembra essere più facile per i giovani trovare lavoro (soprattutto sotto forma di tirocinio) nei mesi estivi rispetto ai centri distrettuali o alle città. Da un lato, ciò potrebbe essere riconducibile alla particolare vicinanza al mondo del lavoro e alla migliore rete informale per la ricerca di lavoro, ma dall'altro può anche essere dovuto alla diversa struttura economica (maggiore presenza di alberghi e ristoranti e/o artigianato).

Nel corso dell'estate alcuni studenti maturano esperienze lavorative anche al di fuori della provincia di Bolzano. I dati delle notifiche provenienti da altre regioni italiane dimostrano come questo fenomeno sia poco rilevante. Solo 150 giovani di età compresa tra 15 e 19 anni - poco più di uno su 150 in quest'ultima classe di età - ne è interessato. Non sono invece disponibili i dati sull'occupazione estiva negli Stati limitrofi (Austria, Svizzera e Baviera).

Autore: Walter Niedermair

Anmerkung:

Um die Erfahrungen der Praktikantinnen und Praktikanten zu erfassen, führt das Amt für Arbeitsmarktbeobachtung wiederum eine Befragung durch. Die Ergebnisse werden voraussichtlich im Frühjahr 2025 veröffentlicht.

Note:

Al fine di rilevare le esperienze dei tirocinanti, l'Ufficio Osservazione mercato del lavoro sta conducendo nuovamente un'indagine. La pubblicazione dei risultati è prevista per la primavera del 2025.

Unselbständig Beschäftigte

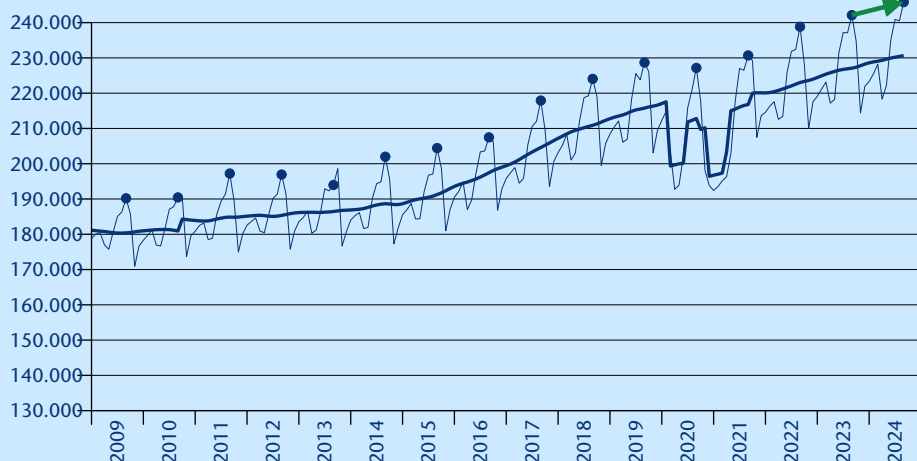
Lavoratori dipendenti



240.665

Veränderung zum Vorjahr
Variaz. rispetto anno prec.

+3.562
+1,5%



Eingetragene Arbeitslose

Disoccupati iscritti

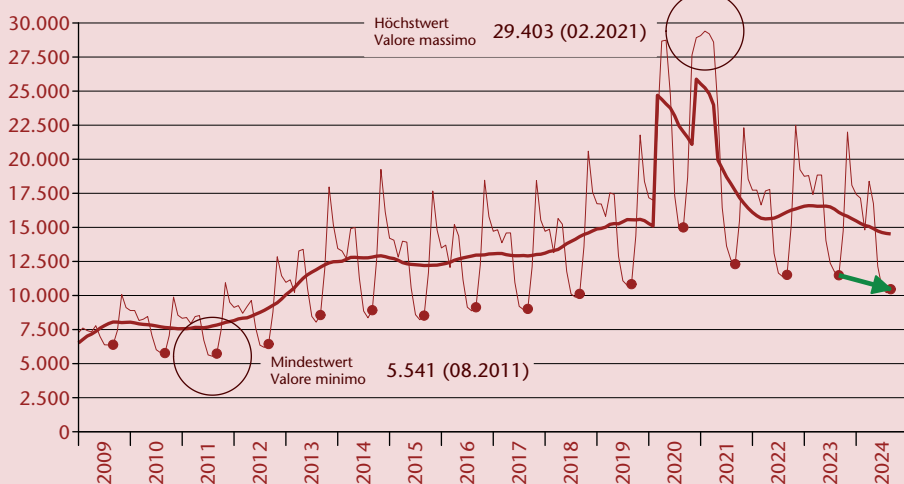
Arbeitsvermittlungszentrum
Centro di mediazione lavoro



11.299

Veränderung zum Vorjahr
Variaz. rispetto anno prec.

+514
+4,8%



Stellenangebote

Offerte d'impiego



1.697

Veränderung zum Vorjahr
Variaz. rispetto anno prec.

-345
-16,9%

Detailliertere Daten unter: <http://www.provinz.bz.it/arbeit/arbeitsmarkt/arbeitsmarkt-entwicklung.asp> verfügbar.

Dati più dettagliati disponibili su: <http://www.provincia.bz.it/lavoro/mercato-del-lavoro/mercato-lavoro-sviluppo.asp>



Arbeitsmarkt aktuell:
Eingetragen beim Landesgericht Bozen,
Nr.7/1990
Verantwortlicher Direktor:
Maurizio Di Giangiacomo
Druck: Landesdruckerei

Mercato del lavoro flash:
registrato al tribunale di Bolzano,
n. 7/1990
direttore responsabile:
Maurizio Di Giangiacomo
Stampa: Tipografia provinciale